Warsztaty językowe - strategie uczenia się II

Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Filologia hiszpańska **Specjalność** - **Jednostka organizacyjna** Wydział Neofilologii **Poziom studiów** studia pierwszego stopnia **Forma studiów** studia stacjonarne **Profil studiów** profil ogólnoakademicki	**Cykl dydaktyczny** 2023/24 **Kod zajęć** 09FHIS.14K.14327.23 **Języki wykładowe** polski **Obligatoryjność** Fakultatywny **Blok zajęciowy** Przedmioty kierunkowe

Koordynator zajęć	Leonor Sagermann Bustinza
Prowadzący zajęcia	Leonor Sagermann Bustinza

Okres	**Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia**	**Liczba punktów ECTS**
Semestr 3	• Warsztaty: 30, Zaliczenie z oceną	4

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	1. Przekazanie wiedzy, która umożliwi osiągnięcie poziomu B1+ języka hiszpańskiego według europejskiego systemu opisu kształcenia językowego.
C2	2. Przekazanie wiedzy o podstawowych pojęciach teoretycznych z zakresu strategii uczenia się.
C3	3. Krytyczne spojrzenie na dotychczasowe przekonania dotyczące własnej wiedzy na temat uczenia się języków obcych na zajęciach filologicznych.
C4	4. Rozwijanie realnych i pozytywnych przekonań związanych z procesem uczenia się w kontekście uniwersyteckim.
C5	5. Zapoznanie studentów z praktycznymi aspektami procesu uczenia się oraz praktyczny trening zastosowania strategii przy wykorzystaniu np. czytania tekstów, redagowania wypowiedzi pisemnych.
C6	6. Uświadomienie i określenie indywidualnego stylu uczenia się każdego studenta.
C7	7. Rozwijanie strategii uczeniowych oraz poszerzenie wiedzy dotyczącej procesu uczenia się j. hiszpańskiego jako obcego na poziomie B1/B1+.
C8	8. Nauczenie i rozwijanie na drodze ćwiczeń nowych, jeszcze dotychczas niewykorzystane przez studentów strategii uczenia się.
C9	9. Uświadomienie zastosowanych strategii uczeniowych w czasie realizacji zadań oraz ocenianie ich skuteczności, konieczności modyfikacji i dostosowania do działań językowych.
C10	10. Wspieranie i pozytywne oddziaływanie na czynniki, które utrzymują i skonsolidują motywację studentów.
C11	11. Rozwinięcie umiejętności korzystania ze słownika jedno-i dwujęzycznego oraz innych źródeł informacji.
C12	12. Rozwinięcie umiejętności komunikacji i pracy w grupie.
C13	13. Rozwijanie autonomii studentów.

Wymagania wstępne

Osiągnięcie efektów kształcenia modułu PNJH z poprzedniego semestru poprzez uzyskanie pozytywnej oceny oraz akceptacji prowadzących na podstawie rankingu ocen.
Poziom kompetencji językowej B1.

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Wiedzy – Student/ka:			
W1	Zna podstawowe teorie i definicję uczenia się oraz kluczowe pojęcia związane z procesem uczenia się języków obcych.	FHI_K1_W01, FHI_K1_W04, FHI_K1_W06, FHI_K1_W07, FHI_K1_W10	Kolokwium pisemne
W2	Posiada podstawową wiedzę związaną ze stylami i strategiami uczenia się oraz wpływu uwagi i pamięci na nich.	FHI_K1_W01, FHI_K1_W04, FHI_K1_W06, FHI_K1_W10	Kolokwium pisemne, Projekt

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
W3	Rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i doskonalenia umiejętności w kontekście przyszłego życia zawodowego.	FHI_K1_W01, FHI_K1_W04, FHI_K1_W06, FHI_K1_W10	Projekt
Umiejętności – Student/ka:			
U1	Posiada umiejętności językowe na poziomie B1+ wg ESOKJ.	FHI_K1_U01, FHI_K1_U02, FHI_K1_U03, FHI_K1_U06, FHI_K1_U10	Kolokwium pisemne, Projekt
U2	Potrafi rozpoznać strategie aktywizowane przez siebie w trakcie realizacji zadań na zajęciach i poza nimi.	FHI_K1_U01, FHI_K1_U02, FHI_K1_U03, FHI_K1_U10	Projekt
U3	Potrafi podejść refleksyjnie do procesu uczenia się, rozwijać realne i pozytywne przekonania związane z tym procesem.	FHI_K1_U01, FHI_K1_U02, FHI_K1_U03, FHI_K1_U10	Projekt
U4	Potrafi wybrać właściwe dla danego zadania językowego strategie uczenia się zgodnie ze swoim stylem uczenia się.	FHI_K1_U01, FHI_K1_U02, FHI_K1_U03, FHI_K1_U06, FHI_K1_U07, FHI_K1_U08, FHI_K1_U10	Projekt
U5	Potrafi oceniać skuteczność stosowanych przez siebie strategii uczeniowych i jest świadomy ich zastosowania.	FHI_K1_U01, FHI_K1_U02, FHI_K1_U03, FHI_K1_U06, FHI_K1_U07, FHI_K1_U08, FHI_K1_U10	Kolokwium pisemne, Projekt
Kompetencji społecznych – Student/ka:			
K1	Korzysta ze słowników i innych narzędzi cyfrowych do uzyskania informacji ułatwiających wykonanie zadań oraz uzupełniających wiedzę.	FHI_K1_K01, FHI_K1_K02, FHI_K1_K03, FHI_K1_K04, FHI_K1_K05, FHI_K1_K06, FHI_K1_K07	Projekt

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Efektywna nauka, optymalność i skuteczność w procesie zdobywania wiedzy –teoretyczne aspekty.	W1, W2, W3, U1, K1	Warsztaty
2.	Style uczenia się: rozpoznanie i określenie cech jakie studenci posiadają ogólnie i w kontekście nauki słownictwa. Autonomia i zarządzanie czasem – elementy i strategie związane z autonomią i zarządzaniem czasem w uczeniu się.	W1, W2, U1, U3, U4, U5, K1	Warsztaty
3.	Uwaga i pamięć, style uczenia się – podstawowe aspekty teoretyczne.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, K1	Warsztaty
4.	Trening strategiczny: Słowniki – typy i rodzaje jako narzędzia kompetencji strategicznej w procesie uczenia się.	W1, W2, W3, U1, U5, K1	Warsztaty
5.	Trening strategiczny: kolokacje i mapowanie tekstów jako narzędzia kompetencji strategicznej w procesie uczenia się.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, K1	Warsztaty

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
6.	Trening strategiczny: Kategoryzacja słownictwa przy użyciu narzędzi cyfrowych jako narzędzia kompetencji strategicznej w procesie uczenia się.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, K1	Warsztaty
7.	Trening strategiczny: Wybrane wyrażenia i słownictwo w kontekście wypowiedzi ustnych na poziomie B2 jako narzędzia kompetencji strategicznej w procesie uczenia się.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, K1	Warsztaty

Informacje dodatkowe

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Warsztaty	Dyskusja, Praca z tekstem, Metoda analizy przypadków, Gra dydaktyczna/symulacyjna, Rozwiązywanie zadań (np.: obliczeniowych, artystycznych, praktycznych), Metoda ćwiczeniowa, Metoda warsztatowa, Metoda projektu, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Metoda aktywizująca - "burza mózgów", Praca w grupach

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Warsztaty	· Obecność na zajęciach. · Aktywne uczestnictwo we wszystkich ćwiczeniach i zadaniach podczas zajęć. · Wykonywanie ćwiczeń powtórkowych poza zajęciami. · Oddawanie na czas wszystkich zadań wyznaczonych przez prowadzącego / prowadzącą. · Zaliczenie kolokwiów w trakcie semestru w wyznaczonym terminie. · Zdanie końcowego kolokwium zaliczeniowego (projekt: Cuaderno de aprendizaje estratégico) w wyznaczonym terminie. Kryteria oceniania: 1. bardzo dobry (bdb; 5,0) - od 92 % (Opanowanie w stopniu bardzo wysokim wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie) 2. dobry plus (db plus; 4,5) - od 84 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, nieliczne błędy merytoryczne, poziom kompetencji wymagający nieznacznych korekt) 3. dobry (db; 4,0) - od 76 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji na poziomie zadowalającym) 4. dostateczny plus (dst plus; 3,5) - od 68 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 5. dostateczny (dst; 3,0) - od 60 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, dość duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 6. niedostateczny (ndst) - poniżej 60 % (Niezadowalający stopień opanowania wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wskazujący na nieprzyswojenie wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie).

Literatura

Obowiązkowa

1. - Alonso, Encina, Ser profesor/a, Aprender a enseñar 1 Los protagonistas y la preparación de clase Edelsa, 2012, Madrid
2. - Alonso, Encina, Ser profesor/a, Aprender a enseñar 2 Los componentes y las actividades de la lengua, Edelsa, 2012, Madrid
3. - Alonso, Encina, Ser profesor/a, Aprender a enseñar 3 Edelsa, 2016, Madrid
4. - Alonso, Encina, ¿Cómo ser profesor y querer seguir siéndolo?, Edelsa, 1994, Madrid
5. - Cottrell, Stella, Podręcznik umiejętności studiowania, Zysk i S-ka, 2007
6. - Herrera Francisco, Sans Neus (dir.) y otros Cuadernos de didáctica, Enseñar léxico en el aula de español, El poder de las palabras, Barcelona, Difusión S. L., 2017

Dodatkowa

1. - Arno Giovannini, Ernesto Martín Peris y otros, Profesor en acción 1 El proceso de aprendizaje, Profesor en acción 2 Áreas de trabajo, Profesor en acción 3 Destrezas, Edelsa, 2000, Madrid
2. - Chamorro María Dolores, Martínez Gila Pablo, Muntal Jaume, Bitácora 3, Nueva edición, Cuaderno de ejercicios, Difusión, 2017
3. - Chamorro María Dolores, Martínez Gila Pablo, Muntal Jaume, Pascual Luisa, Bitácora 4, Nueva edición, Cuaderno de ejercicios, Difusión, 2018
4. - Sans Baulenas Neus, Martín Peris Ernesto, Garmendia Agustín, Conejo Emillia, Garrido Pablo, Bitácora 3, Nueva edición, Libro del alumno, Difusión, 2017
5. - Sans Baulenas Neus, Martín Peris Ernesto, Conejo Emillia, Acquaroni Rosana, Bitácora 4, Nueva edición, Libro del alumno, Difusión, 2018

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Rodzaje zajęć studenta	**Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć**
Warsztaty	30
Przygotowanie do zajęć	20
Czytanie wskazanej literatury	15
Przygotowanie projektu	35
Przygotowanie do zaliczenia	20
Łączny nakład pracy studenta	**Liczba godzin** 120
Liczba punktów ECTS	**ECTS** 4

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
FHI_K1_K01	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do stałej aktualizacji wiedzy i umiejętności w kontekście wykonywanego zawodu
FHI_K1_K02	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do właściwego rozpoznawania możliwości i ograniczeń wynikających z uzyskanej na danej specjalności kompetencji językowej
FHI_K1_K03	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do ciągłego dokształcania się, ciągłej praktyki komunikacyjnej w języku hiszpańskim i uczenia się przez całe życie
FHI_K1_K04	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do wykazywania otwartości na nowe idee i do zmiany opinii w świetle dostępnych danych lub argumentów
FHI_K1_K05	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do efektywnej organizacji pracy swojej oraz innych i krytycznego oceniania jej priorytetów oraz stopnia zaawansowania
FHI_K1_K06	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do podejmowania problematyki etycznej związanej z odpowiedzialnością za rzetelność przekazywanej wiedzy i rozumie wagę poszanowania własności intelektualnej
FHI_K1_K07	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do świadomej oceny wartości dziedzictwa kulturowego obszaru języka hiszpańskiego
FHI_K1_U01	Absolwent/ka potrafi posługiwać się językiem hiszpańskim w mowie i piśmie zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu co najmniej B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, a także posługiwać się drugim językiem obcym nowożytnym lub romańskim w mowie i piśmie zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu co najmniej B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego
FHI_K1_U02	Absolwent/ka potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę z wykorzystaniem słowników, leksykonów oraz innych tradycyjnych i multimedialnych źródeł informacji, a także wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje z różnych źródeł
FHI_K1_U03	Absolwent/ka potrafi właściwie korzystać ze zdobytej wiedzy przedmiotowej w celu formułowania i analizy problemów badawczych w odniesieniu do zjawisk językowych, literackich, glottodydaktycznych, translatologicznych i dotyczących kultury hiszpańskiego obszaru językowego oraz w celu uzasadniania swoich wyborów
FHI_K1_U06	Absolwent/ka potrafi refleksyjnie odnosić się do własnych pisemnych i ustnych wypowiedzi językowych i je modyfikować pod kontrolą wykładowcy/opiekuna naukowego; merytorycznie i fachowo argumentować oraz formułować wnioski z wykorzystaniem poglądów innych autorów w języku/językach wybranej specjalności
FHI_K1_U07	Absolwent/ka potrafi właściwie analizować przyczyny i przebieg konkretnych zjawisk językowych, literackich i kulturowych
FHI_K1_U08	Absolwent/ka potrafi posługiwać się głównymi teoriami z zakresu języka, literatury, glottodydaktyki, translatologii i kultury hiszpańskiego obszaru językowego, paradygmatami badawczymi studiowanego kierunku w typowych sytuacjach językowych i społecznych
FHI_K1_U10	Absolwent/ka potrafi pracować w grupie, przyjmując różne role przy wykonywaniu wspólnych projektów i prowadzeniu dyskusji, współdziałać z innymi osobami w ramach prac zespołowych (także o charakterze interdyscyplinarnym) przy opracowywaniu tematów i projektów literaturoznawczych, językoznawczych, (glotto)dydaktycznych, translatologicznych oraz o kulturze hiszpańskiego obszaru językowego
FHI_K1_W01	Absolwent/ka zna i rozumie miejsce i znaczenie filologii hiszpańskiej w relacji do innych nauk (głównie humanistycznych) oraz specyfikę przedmiotową i metodologiczną filologii hiszpańskiej
FHI_K1_W04	Absolwent/ka zna i rozumie treść, formę i funkcję podstawowej terminologii z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa, glottodydaktyki, traduktologii i wiedzy o obszarze kulturowym języka hiszpańskiego, a także metody i teorie wyjaśniające złożone powiązania i zależności między literaturoznawstwem, językoznawstwem, glottodydaktyką, translatologią i kulturą hiszpańskiego obszaru językowego
FHI_K1_W06	Absolwent/ka zna i rozumie powiązania filologii hiszpańskiej i nauk filologicznych z innymi naukami humanistycznymi oraz z innymi naukami

Kod	Treść
FHI_K1_W07	Absolwent/ka zna i rozumie kompleksową naturę języka hiszpańskiego, jego złożoność i historyczną zmienność jego znaczeń, a także jego powiązania z językami klasycznymi i innymi językami romańskimi
FHI_K1_W10	Absolwent/ka zna i rozumie podstawowe ekonomiczne, prawne i etyczne uwarunkowania pracy nauczyciela języka hiszpańskiego, tłumacza podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności przemysłowej i prawa autorskiego